

TABL. 10 (16). ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZANE DO WÓD LUB DO ZIEMI
 INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2002	2003		SPECIFICATION
		w hm ³ in hm ³		w odsetkach in percent	
O G Ó Ł E M	198,0	192,6	197,2	100,0	T O T A L
odprowadzone bezpośrednio z zakładów ^a	98,7	94,6	103,9	52,7	discharged directly by plants ^a
w tym wody chłodnicze	40,0	43,3	53,5	27,1	of which cooling water
odprowadzone siecią kanaliza- cyjną	99,3	98,0	93,3	47,3	discharged through sewerage system
W tym ścieki wymagające oczysz- czania	158,0	149,3	143,7	100,0	Of which waste water requiring treatment
oczyszczane	146,3	138,4	133,6	93,0	treated
mechanicznie	9,7	6,2	5,0	3,5	mechanically
chemicznie	2,9	2,6	2,6 ^b	1,8	chemically
biologicznie	69,6	64,1	63,9	44,5	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów	64,1	65,5	62,1	43,2	with increased biogene removal (disposal)
nieoczyszczane	11,7	10,9	10,1	7,0	untreated
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	1,0	0,7	0,5	0,3	discharged directly by plants
odprowadzone siecią kanalizacyjną	10,7	10,2	9,6	6,7	discharged through sewerage system

^a Łącznie z wodami chłodniczymi i zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych oraz obiektów budowlanych, a także z zanieczyszczonymi wodami opadowymi. ^b Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

^a Including polluted cooling water and water from mine drainage as well as building constructions, and waste water. ^b Refers only to industrial waste water.